

**Uznesenia zo zasadnutia Mestského zastupiteľstva vo Vrútkach, konaného
dňa 19.06. 2012**

- **Uznesenie č. 55/2012**
Mestské zastupiteľstvo Vrútky

I. berie na vedomie

Správu o plnení uznesení MsZ.

Vrútky, dňa 20.06. 2012

Ing. Miroslav Mazúr, primátor mesta

- **Uznesenie č. 56/2012**
Mestské zastupiteľstvo Vrútky

I. schvaľuje

Inventarizáciu majetku mesta za rok 2011.

Vrútky, dňa 20.06. 2012

Ing. Miroslav Mazúr, primátor mesta

- **Uznesenie č. 57/2012**
Mestské zastupiteľstvo Vrútky

MsZ v zmysle ustanovenia § 18 ods. 1 prvá veta zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení (ďalej len „cit. zák.“) **odvoláva hlavného kontrolóra Mesta Vrútky Dušana Chrastinu** z dôvodov podľa § 18a ods. 9 písm. a) a b) cit. zák. k dnešnému dňu t.j. 19.06.2012 z funkcie hlavného kontrolóra a to, že: opakovane a zvlášť hrubým spôsobom porušil povinnosti zamestnanca resp. vedúceho zamestnanca a hrubo a opakovane zanedbáva povinnosti vyplývajúce z jeho funkcie, pričom bol na to viacnásobne upozornený mestským zastupiteľstvom na pracovných poradách a rokovaní MsZ, naposledy dňa 14.02.2012 na zasadnutí MsZ. Porušovanie povinností hlavného kontrolóra ako zamestnanca vyplývajú z ustanovení § 8 ods. 1 písm. a), b), c), d) a e) zákona č. 552/2003 Z. z. o výkone práce vo verejnom záujme a to porušenie špecifikovaných povinností: a) dodržiavať Ústavu Slovenskej republiky, ústavné zákony, zákony, ostatné všeobecne záväzné právne predpisy a vnútorné predpisy a uplatňovať ich podľa svojho najlepšieho vedomia a svedomia, rešpektovať a chrániť ľudskú dôstojnosť a ľudské práva, b) konať a rozhodovať nestranné a zdržať sa pri výkone práce vo verejnom záujme všetkého, čo by mohlo ohroziť dôveru v nestrannosť a objektivnosť konania a rozhodovania, c) zachovávať mlčanlivosť o skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel pri výkone práce vo verejnom záujme a ktoré v záujme zamestnávateľa nemožno oznamovať iným osobám, a to aj po skončení pracovného pomeru; to neplatí, ak ho tejto povinnosti zbavil štatutárny orgán alebo ním poverený vedúci zamestnanec, ak osobitný predpis neustanovuje inak, d) zdržať sa konania, ktoré by mohlo viesť k rozporu záujmov, e) nezneužívať informácie nadobudnuté v súvislosti a pri vykonávaní zamestnania vo vlastný prospech alebo v prospech blízkych osôb alebo iných fyzických osôb alebo právnických osôb; táto povinnosť platí aj po skončení pracovného pomeru. Hrubé a opakované porušovanie povinností vyplývajúce z jeho funkcie vyplývajú z ustanovení § 18d ods. 1 a § 18f ods. 1 cit. zák. a porušovania zákona o vnútornom audite a zákona o obecnom zriadení, naposledy vytykané NKÚ SR v správe o výsledku kontroly z decembra 2011. Skutkové vymedzenia

dôvodov odvolania hlavného kontrolóra viažuce sa na citované zákonné ustanovenia vymedzuje MsZ nasledovne:

Tatiana Šluhová – hostinec Minčol – Kadlčík

HK v roku 2009 zasiahol do susedských vzťahov p. Kadlčíka, kde listom zo dňa 14.05. 2009 nariadil p. Kadlčíkovi, aby do 24 hodín presunul všetky svoje osobné veci z parcely č. 291/1 KU Vrútky. Bola to podmienka p. Šluhovej voči p. Kadlčíkovi, pričom HK túto záležitosť uviedol vo svojom liste zo dňa 14.05. 2009. Je viac, než pravdepodobné, že keď boli v majetkovo-právnom spore a riešili to u oboch zainteresovaných advokátske kancelárie, na základe čoho, využil právo funkcie HK, aby do tohto sporu zasahoval? Kadlčík dal na p.Chrastinu v tejto veci Trestné oznámenie ktoré potom stiahol. S vysokou pravdepodobnosťou na takéto rozhodnutie má právo súd, resp. mimosúdna dohoda oboch zúčastnených strán.

2. CVČ DOMINO

Zo strany HK dňa 22.02. 2010 bol doručený podnet z jeho strany podľa § 191 ods.1 písm.d/ Trestn. poriadku, vec podozrenia z prečinu porušovania povinnosti pri správe cudzieho majetku podľa § 237 ods.1 Trestn. poriadku, z ktorého bola podozrivá riaditeľka CVČ DOMINO a manager Komety p. Daubner . Dňa 12.03. 2010 prišlo uznesenie z prokuratúry MT, v ktorom sa zamietá podnet na podanie, nakoľko nie je dôvod na začatie trestného stíhania alebo na postup podľa § 197 ods.2 Trestného poriadku.

O celom trestnom oznámení bol informovaný MsÚ, poslanecký zbor a široká verejnosť mesta Vrútky. Po zamietnutí podania, nenastalo žiadne ospravedlnenie, žiadne vyrozumenie voči dotknutým osobám, že boli podozriví a pritom sa to vôbec nepotvrdilo – neodborný prístup zo strany HK.

3. NKÚ

V mesiacoch september – december roku 2010, bola na MsÚ vykonaná kontrola NKÚ týkajúca sa programového rozpočtovania a vnútorného auditu.

Na základe záverov z kontroly vyplynulo upozornenie MsZ na nedostatky v práci HK, čoho odrazom a reakciou bolo zo strany HK podanie návrhu prokurátorovi na prešetrenie postupu a uznesenia MsZ. Prokurátor uvedený podnet zamietol s tým, že nie je dôvod spochybňovať zápis NKÚ a postup MsZ vo Vrútkach. Nepochopiteľné a nepripustné, aby HK patriaci a volený poslaneckým zborom, takýmto spôsobom bez predchádzajúceho prerokovania s poslaneckým zborom postupoval materiály na prokuratúru – zneváženie MsZ – protokol NKÚ jednoznačne vytkol nesprávny postup pri uskutočňovaní kontroly.

4. Meštianka – elektromery

Uvedená záležitosť bola riešená cez BYVATERM s.r.o. Vrútky, kde sa riešilo napadnutie MsÚ a BYVATERMU s.r.o., že nesprávne účtuje poplatok za inštalovanie prvopočiatočného inštalovania elektromerov z odôvodnením, že je to ako súčasť nehnuteľnosti a že to nemá platiť nájomník, ale nájomca, teda mesto. Dokázalo sa, že elektromery sú majetkom SSE.

Peniaze sa neplatili mestu, ale SSE a tým pádom mesto s tým nič nemá, lebo sa nejedná ani o majetok mesta a nemáme právo investovať do cudzieho majetku.

5. BYVATERM s.r.o. - TEPLO

Spochybnenie cenového výmeru BYVATERMU s.r.o., ohľadom oprávnenia dodávať teplo do objektom mesta Vrútky – s týmto súviselo zo strany HK nabudenie predstavenstva spoločností, že si BYVATERM s.r.o. protizákonne účtuje za dodávku tepla. Nie je to pravda. BYVATERM s.r.o. mal v tom čase platný výmer od URSO, čo vie následne vydokladovať riaditeľ BYVATERMU s.r.o., - neodborný prístup zo strany HK.

6. BYVATERM s.r.o. - MAJETOK

Situácia v roku 2009, kedy poslanec p. Kurhajec na MsZ spochybnil opodstatnenosť zriadenia firmy BYVATERM s.r.o. v súvislosti so zmenou Zákona 258/2009 Z.z. o majetku obcí, kde HK nereagoval, ani nemal záujem o zaujatie stanoviska k uvedenej problematike a to z dôvodu, že podporoval a súhlasil s názorom p. poslanca Kurhajca. Na základe uloženej úlohy prednostovi MsÚ, prebehla korešpondencia s ministerstvom vnútra a ministerstvom financií, čoho výsledkom bolo stanovisko ministerstva financií, odboru majetko-právneho, kde zo stanoviska k Zákonom 258/2009 vyplynulo, že platná úprava umožňuje obci uzatvoriť zmluvu s obchodnou spoločnosťou na poskytnutie služieb súvisiacich so správou, údržbou a prevádzkou obce /list ministerstvu financií 27661/2009-82 Mgr. Šuralová 18.11.09 Ba/

7. Dialničná spoločnosť

Spochybnovanie s nakladaním prostriedkov z Dialničnej spoločnosti, kedy časť vtedajších poslancov, Kerčík, Kramár a HK žiadali o konkrétne vyčíslenie týchto prostriedkov, nakoľko mali podozrenie, že boli použité na iné účely, ako mali byť aj napriek tomu, že zákon túto centralizáciu prostriedkov neukladá, trvali na tom, že musia byť centralizované na jednom účte, lebo majú podozrenie, že sa nimi neúčelovo a nehospodárne nakladá. Mesto požiadalo audítora o preverenie týchto skutočností a stanovisko, ktoré nepotvrdilo neoprávnené používanie týchto prostriedkov. Mesto aj napriek stanovisku audítora a bez opory v zákone previedlo prostriedky na samostatný účet. Znovu sa potvrdilo spochybňovanie mestského managmentu neopodstatnene. Verejne to bolo pranierované na MsZ.

8. Záverečný účet

Napadnutie a spochybnenie záverečného účtu mesta Vrútky za rok 2009 zo strany HK, na základe nepresvedčivých a nepredložených argumentov doporučoval MsZ schválenie záverečného účtu mesta Vrútky s výhradou. Na základe vysvetlenia vedenia mesta Vrútky a stanoviska audítora, MsZ zmenilo návrh a prijalo záverečný účet bez pripomienok – neodborné stanovisko HK.

9. Ihrisko

Problémy s realizáciou rekonštrukcie futbalového ihriska sa datujú v roku 2008, teda v čase keď HK fungoval ako poslanec MsZ od 01.01. 2009 ako HK. Z toho vyplýva, že ako HK mal byť dostatočne informovaný o priebehu celej investičnej akcie. Tým, že bolo uložené uznesenie prednostovi, aby na každom MsZ informoval ako sa vyvíja situácia s ukončením a odstránením nedostatkov, bolo jasné, že

ako HK sa mal do toho zapojiť aktívne. Jedná sa o značnú sumu finančných prostriedkov.

10. ZUŠ

V rámci pravidelných kontrol, ktoré sú plánované u rozpočtových organizáciach, tak aj u orgánoch so samostatnou právnou organizáciou, by mal vykonávať právne kontroly, pričom aj tie boli realizované priamo v ZUŠ, nesignalizovali závažné nedostatky, aké boli zistené inšpektorátom práce a vnútorným auditom v rámci kontrol, nariadením primátorom mesta Vrútky.

11. Prípád výrubu lipy u p. Hutiarovej

Jednalo sa občanov v dôchodcovskom veku s nízkymi príjmami, s prehnutou lipou na ich pozemku pri dome, ktorá ohrozovala nie len ich, ale aj ostatných susedov, v prípade pádu aj životy dotyčných. MsÚ na základe upozornenia poslancov MsÚ, prijal opatrenia na spílenie uvedenej lipy, čomu predchádzalo že sa jedná o životu ohrozujúci strom. Zo strany HK, postup MsÚ bol posúdený ako nekompetentný. Finančné prostriedky posudzoval ako neoprávnené vynaložené, pričom aspekt nutnosti z dôvodu ohrozenia vôbec neakceptoval. MsÚ poukazoval na to, že to bolo tak, ako pri zlých poveternostných podmienkach, keď boli stromy pri kostole v zlom stave a tiež došlo k výrubu stromov ohrozujúcich bezpečnosť obyvateľov. S riešením súhlasila aj p. Blahušiaková aj poslanec Kramár. Ani toto nebolo pre HK dostatočným argumentom, aby sa vyjadroval na MsZ tak, ako sa vyjadroval.

12. Parkoviská

Aktuálna téma sú materiály ohľadom pripravovaných spoplatnení verejných priestranstiev mesta Vrútky, kedy po prvej porade ohľadne tohto materiálu, od p. Okuliara, boli primátorovi zaslané emaily, ktoré odsudzovali postup spoplatnenia verejných priestranstiev v meste Vrútok, pričom s vysokou pravdepodobnosťou boli tieto informácie posunuté zo strany HK, pretože objektívne povedané – o parkovaní pred panelákmi a v obytných zónach tento materiál to neriešil.

13. Pokladničné bločky

Značné rozruchy spôsobil HK konštatáciou a napádaním pokladničných bločkov z registračných pokladní, aby na bločkoch od podnikateľských subjektov, kde naši ľudia nakupujú materiál aj potreby pre drobný nákup, boli uvádzané správne názvy nakúpených vecí. Mesto sa ohradilo, že my nie sme zodpovední za názvy materiálov a nastavenie registračných pokladní. Ako dôkaz sme predložili stanovisko riaditeľstva daňového úradu, ktoré uviedlo, že za vytýkané nedostatky uvádzané HK zodpovedá subjekt, ktorý si musí registračné pokladne nastaviť tak, aby údaje boli správne v takom rozsahu ako ukladá zákon.

HK ako strážca zákona, si nepreveril znenie zákona a jeho aplikáciu.

14. Pohl'advky

Vymáhanie dlžníkov sa za jeho éry riešilo minimálne takmer vôbec. Zdôvodňované to bolo, že to nemá v pracovnej náplni, ale v skutočnosti nemá žiadnu pracovnú

náplň a odvoláva sa na zákon 369/1991.

Za jeho pôsobnosti po p. Pulmanovi, pohľadávky narastali, kde nedoplatky boli hlavne v KO pričom tejto problematike sa vyhýbal. Predchádzajúci kontrolór túto činnosť vykonával ako doplnenie hlavného pracovného úväzku na plných 8 hodín. Pri tejto príležitosti sa núka otázka, či keď HK odbudlo z činnosti, kedy odišlo od neho vybavovanie sťažností a petícií od roku 2011, či je potrebné, aby mal plný úväzok, pričom by práca na polovičný úväzok plne postačovala.

Vrútky, dňa 20.06. 2012

Ing. Miroslav Mazúr, primátor mesta

- **Uznesenie č. 58/2012**
Mestské zastupiteľstvo Vrútky

I. schvaľuje

Záverečný účet a celoročné hospodárenie mesta za rok 2011 bez výhrad.

II. schvaľuje

Použitie prebytku vo výške 137854,- eur na tvorbu rezervného fondu.

Vrútky, dňa 20.06. 2012

Ing. Miroslav Mazúr, primátor mesta

- **Uznesenie č. 59/2012**
Mestské zastupiteľstvo Vrútky

I. berie na vedomie

Odborné stanovisko hlavného kontrolóra k záverečnému účtu mesta Vrútky za rok 2011.

Vrútky, dňa 20.06. 2012

Ing. Miroslav Mazúr, primátor mesta

- **Uznesenie č. 60/2012**
Mestské zastupiteľstvo Vrútky

I. berie na vedomie

Tvorbu čerpania Fondu rozvoja bývania za rok 2011.

II. berie na vedomie

Návrh na tvorbu a čerpanie Fondu rozvoja bývania na rok 2012.

Vrútky, dňa 20.06. 2012

Ing. Miroslav Mazúr, primátor mesta

- **Uznesenie č. 61/2012**
Mestské zastupiteľstvo Vrútky

I. berie na vedomie

Správu auditora k záverečnému účtu mesta za rok 2011.
Vrútky, dňa 20.06. 2012

Ing. Miroslav Mazúr, primátor mesta



- **Uznesenie č. 62/2012**
Mestské zastupiteľstvo Vrútky

I. berie na vedomie


Tvorbu a čerpanie Fondu rezerv za rok 2011.

II. berie na vedomie

Tvorbu a čerpanie Fondu rezerv na rok 2012.

Vrútky, dňa 20.06. 2012

Ing. Miroslav Mazúr, primátor mesta



- **Uznesenie č. 63/2012**
Mestské zastupiteľstvo Vrútky

I. berie na vedomie

Čerpanie rozpočtu mesta za prvý štvrtrok 2012.

Vrútky, dňa 20.06. 2012

Ing. Miroslav Mazúr, primátor mesta



- **Uznesenie č. 64/2012**
Mestské zastupiteľstvo Vrútky

I. berie na vedomie

Informačný materiál Revitalizácia spoločnosti Byvaterm, s.r.o..

Vrútky, dňa 20.06. 2012

Ing. Miroslav Mazúr, primátor mesta



- **Uznesenie č. 65/2012**
Mestské zastupiteľstvo Vrútky

I. schvaľuje

Projekt zabezpečenia správy a prevádzky vyhradených priestorov na dočasné parkovanie v meste Vrútky, vrátane príloh č. 1, 2, 3.

II. schvaľuje

V zmysle bodu 1.0 Projektu výšku ročného nájmu 3600,- eur za prenajaté parkovacie plochy.

III. schvaľuje



V zmysle bodu 2.1 Projektu výšku ročného nájmu 1,- eur za prenájom parkovacieho automatu.

Vrútky, dňa 20.06. 2012

Ing. Miroslav Mazúr, primátor mesta

- **Uznesenie č. 66/2012**
Mestské zastupiteľstvo Vrútky

I. berie na vedomie

Plnenie volebného programu primátora mesta a poslancov MsZ na obdobie 2010 – 2014 v roku 2011.

Vrútky, dňa 20.06. 2012

Ing. Miroslav Mazúr, primátor mesta

- **Uznesenie č. 67/2012**
Mestské zastupiteľstvo Vrútky

I. berie na vedomie

Vyhodnotenie zimnej údržby za obdobie rokov 2011 – 2012.

Vrútky, dňa 20.06. 2012

Ing. Miroslav Mazúr, primátor mesta

- **Uznesenie č. 68/2012**
Mestské zastupiteľstvo Vrútky

I. berie na vedomie

Informáciu o posúdení predložených oznámení funkcií, zamestnaní, činností a majetkových pomeroch verejných funkcionárov mesta Vrútky.

Vrútky, dňa 20.06. 2012

Ing. Miroslav Mazúr, primátor mesta

- **Uznesenie č. 69/2012**
Mestské zastupiteľstvo Vrútky

I. berie na vedomie

Správu o zabezpečení opráv miestnych komunikácií za rok 2011.

Vrútky, dňa 20.06. 2012

Ing. Miroslav Mazúr, primátor mesta

- **Uznesenie č. 70/2012**
Mestské zastupiteľstvo Vrútky

I. schvaľuje

Dodatok č. 1 k VZN mesta Vrútky č. 3/2009 O určení postupu a podmienok pri poskytovaní sociálnych služieb mesta Vrútky.

Vrútky, dňa 20.06. 2012

Ing. Miroslav Mazúr, primátor mesta

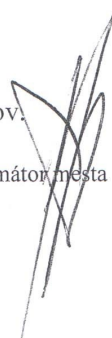
- **Uznesenie č. 71/2012**
Mestské zastupiteľstvo Vrútky

I. schvaľuje

Variant č. 2 používaného erbu v zmysle prílohy zo súčasných štyroch variant erbov.

Vrútky, dňa 20.06. 2012

Ing. Miroslav Mazúr, primátor mesta



- **Uznesenie č. 72/2012**
Mestské zastupiteľstvo Vrútky

I. prerokovalo

Návrh realizácie prevodu nehnuteľného majetku podľa § 9a, ods. 8, písm. e, Zákona č. 138/1991 Zb. v znení neskorších predpisov ako prípad hodný osobitného zreteľa, na ktorý je potrebný súhlas 3/5 všetkých poslancov.

II. schvaľuje

Odpredaj pozemku novovytvorená p.c. KN C 770/12, ostatné plochy o výmere 38 m² za cenu 6,70,-eur/m², nachádzajúceho sa v k.ú. Vrútky, na liste vlastníctva č. 3696 páňovi Jurečkovi Petrovi, bytom Gen. A. Kordu 3313/8, Vrútky. Dôvodom prípadu hodného osobitného zreteľa je, že pozemok je nevyužitelný pre mesto a nachádza sa pri nehnuteľnosti vo vlastníctve žiadateľa.

Vrútky, dňa 20.06. 2012

Ing. Miroslav Mazúr, primátor mesta



- **Uznesenie č. 73/2012**
Mestské zastupiteľstvo Vrútky

I. ruší

VZN č. 4/2007 o kontrole vykonávanej mestskou samosprávou.

Vrútky, dňa 20.06. 2012

Ing. Miroslav Mazúr, primátor mesta

- **Uznesenie č. 74/2012**
Mestské zastupiteľstvo Vrútky

I. berie na vedomie

Správu hlavného kontrolóra o vykonaných kontrolách za ostatné obdobie.

Vrútky, dňa 20.06. 2012

Ing. Miroslav Mazúr, primátor mesta



- **Uznesenie č. 75/2012**
Mestské zastupiteľstvo Vrútky

I. schvaľuje

Ceny vstupného na letnom kúpalisku vo Vrútkach v sezóne 2012 nasledovne:

Dospelí 2,40,-eur

Deti od 6 – 15 rokov 1,50,-eur

Jednotné vstupné po 16,00 hod. 1,20,-eur

20 vstupová permanentka 40,-eur

Dôchodcovia nad 65 rokov 0,50,-eur

Deti do 6 rokov 0,50,-eur

Ranné plávanie od 6,30 – 8,00 hod. 1,00,-eur

Vrútky, dňa 20.06. 2012

Ing. Miroslav Mazúr, primátor mesta



- **Uznesenie č. 76/2012**
Mestské zastupiteľstvo Vrútky

I. schvaľuje

Finančný príspevok pre Juraja Závorského 100,-eur na účasť na 12. MS v šachu telesne postihnutých športovcov.

Vrútky, dňa 20.06. 2012

Ing. Miroslav Mazúr, primátor mesta



- **Uznesenie č. 77/2012**
Mestské zastupiteľstvo Vrútky

I. schvaľuje

Konanie rómskeho futbalového turnaja vo Vrútkach na futbalovom štadióne FC a finančný príspevok 100,- eur na jeho uskutočnenie.

Vrútky, dňa 20.06. 2012

Ing. Miroslav Mazúr, primátor mesta



- **Uznesenie č. 78/2012**
Mestské zastupiteľstvo Vrútky

I. berie na vedomie

Konanie turnaja chatárov v stolnom tenise na Karvaša Blahovca a schvaľuje finančný príspevok 70,- eur, z fondu primátora.

Vrútky, dňa 20.06. 2012

Ing. Miroslav Mazúr, primátor mesta



- **Uznesenie č. 79/2012**
Mestské zastupiteľstvo Vrútky

I. berie na vedomie

Informáciu o príprave osláv 130. výročia vzniku DHZ vo Vrútkach.

Vrútky, dňa 20.06. 2012

Ing. Miroslav Mazúr, primátor mesta



- **Uznesenie č. 80/2012**
Mestské zastupiteľstvo Vrútky

I. berie na vedomie

Petíciu občanov „Zabráňme vzniku nového geta“. Touto problematikou sa bude zaoberať komisia pre rómsku problematiku.

Vrútky, dňa 20.06. 2012

Ing. Miroslav Mazúr, primátor mesta



- **Uznesenie č. 81/2012**
Mestské zastupiteľstvo Vrútky

I. súhlasí

S predkladaným návrhom katastrálnej hranice, výmeny katastrálnych území a s navrhovaným postupom prác súvisiacich s touto zmenou.

II. súhlasí

S konaním verejného zhromaždenia občanov Vrútok v mesiaci júl, zvolaného v zmysle zákona 369/1990 Zb. o obecnom zriadení § 11, pís. b, za účelom realizácie zmeny katastrálnej hranice územia Vrútky.

Vrútky, dňa 20.06. 2012

Ing. Miroslav Mazúr, primátor mesta



- **Uznesenie č. 82/2012**
Mestské zastupiteľstvo Vrútky

I. súhlasí

S uvoľnením finančnej čiastky do 10 000,-eur z Rezervného fondu na práce navyše, realizované v súčinnosti projektu Revitalizácia verejných priestranstiev (asfaltovanie uvedených lokalít).

Vrútky, dňa 20.06. 2012

Ing. Miroslav Mazúr, primátor mesta



- **Uznesenie č. 83/2012**
Mestské zastupiteľstvo Vrútky

I. schvaľuje


Postup pri zabezpečovaní rekonštrukcie objektu Kriváň, tak ako to navrhuje MsÚ Vrútky.

Vrútky, dňa 20.06. 2012

Ing. Miroslav Mazúr, primátor mesta



Vo Vrútkach dňa 20.06. 2012

Mgr. Stanislav Kupčok 
predseda návrhovej komisie

Uznesenie č.71/2012 - Príloha

